
Surat Pernyataan Transaksi Valuta Asing terhadap Rupiah
Statement Letter on Foreign Exchange Transaction against Rupiah

Sehubungan dengan transaksi valuta asing terhadap Rupiah ("Transaksi FX") yang dilakukan pada tanggal _____ dengan **PT Bank UOB Indonesia ("Bank")**, yang bertanda tangan di bawah ini, untuk dan atas nama,
*With respect to the foreign exchange transaction against Rupiah ("FX Transaction") conducted on _____ with **PT Bank UOB Indonesia ("Bank")**, the undersigned, for and on behalf of,*

Nama Pemegang Rekening/Name of Account Holder : _____

Nomor Rekening/Account Number : _____

Alamat Pemegang Rekening/Address of Account Holder : _____

Nomor Identitas/ID No. : _____

Nomor Pokok Wajib Pajak/Tax ID No. : _____

selanjutnya disebut "Nasabah" dengan ini menyatakan bahwa/*hereinafter referred to as the "Customer" hereby declares as follows:*
(Harap pilih salah satu pernyataan berikut/*Please select one of below statements*)

Pembelian/Purchase

Transaksi FX *Tod, Tom, Spot* di bawah dan sampai dengan ekuivalen USD 100,000.00 per bulan per nasabah
FX Tod, Tom, or Spot Transaction below and up to equivalent USD 100,000.00 per month per customer

Transaksi FX *Derivatif* di bawah dan sampai dengan ekuivalen USD 100,000.00 per bulan per nasabah
FX Derivatif Transaction below and up to equivalent USD 100,000.00 per month per customer

Pembelian valuta asing terhadap Rupiah yang dilakukan oleh Nasabah pada Bank tidak melebihi *threshold* atau ekuivalennya dalam mata uang asing per bulan di seluruh sistem perbankan di Indonesia.

The purchase of foreign exchange against Rupiah executed by the Customer with Bank does not exceed the threshold or its equivalent in other currency per month in all banking system in Indonesia.

Transaksi FX *Tod, Tom, atau Spot* di atas ekuivalen USD 100,000.00 per bulan per nasabah
FX Tod, Tom, or Spot Transaction above equivalent USD 100,000.00 per month per customer

Transaksi FX *Derivatif* di atas ekuivalen USD 100,000.00 per bulan per nasabah
FX Derivative Transaction above equivalent USD 100,000.00 per month per customer

Nasabah tunduk pada ketentuan yang berlaku dan menyatakan bahwa dokumen *underlying* yang Nasabah berikan sehubungan dengan Transaksi FX Nasabah terhadap Rupiah dengan Bank ("*Underlying*") adalah asli dan benar, tidak akan digunakan untuk pembelian valuta asing melebihi nilai nominal dokumen *Underlying* dalam sistem perbankan di Indonesia, dan jangka waktu paling lama sama dengan jangka waktu *Underlying* Transaksi FX.

The Customer shall comply with prevailing regulations and declares that the underlying document submitted with respect to the Customer's FX transaction against Rupiah conducted with Bank ("Underlying") is true and correct, will not be used to purchase foreign exchange exceeding the nominal amount of the Underlying in all banking system in Indonesia, and that the FX transaction period will not exceed the period of Underlying FX transaction.

Penjualan/Sell

Transaksi FX *Forward* atau *DNDF* di atas ekuivalen USD 5,000,000.00 per transaksi
FX Forward or DNDF Transaction above equivalent USD 5,000,000.00 per transaction

Transaksi FX *Derivatif* (tidak termasuk *Forward* Jual ataupun *DNDF*) di atas ekuivalen USD 1,000,000.00 per transaksi
FX Derivative Transaction (exclude Forward Sell or DNDF) above equivalent USD 1,000,000.00 per transaction

Nasabah tunduk pada ketentuan yang berlaku dan menyatakan bahwa dokumen *underlying* yang Nasabah berikan sehubungan dengan Transaksi FX Nasabah terhadap Rupiah dengan Bank ("*Underlying*") adalah asli dan benar, tidak akan digunakan untuk penjualan valuta asing melebihi nilai nominal dokumen *Underlying* dalam sistem perbankan di Indonesia, dan jangka waktu paling lama sama dengan jangka waktu *Underlying* Transaksi FX.

The Customer shall comply with prevailing regulation and declares that the underlying document submitted with respect to the Customer's FX transaction against Rupiah conducted with Bank ("Underlying") is true and correct, will not be used to sell foreign exchange exceeding the nominal amount of the Underlying in all banking system in Indonesia, and that the FX transaction period will not exceed the period of Underlying FX transaction.

Dalam Hal Penyelesaian Transaksi FX Dilakukan secara Netting/In the Event that the Settlement of FX Transaction Conducted by Netting

- Pembelian FX Derivatif di bawah dan sampai dengan *threshold* per transaksi
*FX Derivative Purchase below and up to threshold per transaction***
- Penjualan FX Derivatif di bawah dan sampai dengan *threshold* per transaksi
*FX Derivative Sell below and up to threshold per transaction***

Nasabah tunduk pada ketentuan yang berlaku dan menyatakan bahwa dokumen *underlying* yang Nasabah berikan sehubungan dengan Transaksi FX Nasabah terhadap Rupiah dengan Bank ("*Underlying*") adalah asli dan benar dan tidak akan digunakan untuk pembelian dan/atau penjualan valuta asing terhadap Rupiah melebihi nilai nominal dokumen *Underlying* dalam sistem perbankan di Indonesia, dan jangka waktu paling lama sama dengan jangka waktu *Underlying* Transaksi FX.

The Customer shall comply with prevailing regulations and declares that the Underlying document submitted with respect to the Customer's FX transaction against Rupiah conducted with Bank ("Underlying") is true and correct and will not be used to purchase and/or sell foreign exchange against Rupiah exceeding the nominal amount of the Underlying in all banking system in Indonesia, and that the FX transaction period will not exceed the period of Underlying FX transaction.

Di bawah ini wajib diisi jika *Underlying* berupa prakiraan/Provide below information if the *Underlying* is estimation

Nasabah lebih lanjut menyatakan bahwa apabila dokumen *Underlying* dari Transaksi FX sebagaimana dimaksud berupa prakiraan, maka transaksi akan dilakukan dengan rincian sebagai berikut:

The Customer further declares that if the Underlying of such FX Transaction is estimation, then it will be conducted with the following details:

(Harap pilih dan isi salah satu jenis transaksi berikut/*Please select and fill out one of below types of transactions*)

- Transaksi Pembelian FX
*FX Purchase Transaction***

Tujuan penggunaan valuta asing/*Purpose of foreign exchange utilization* : _____
Tanggal dibutuhkannya valuta asing/*Date of foreign exchange is required* : _____
Jumlah kebutuhan valuta asing/*Amount of foreign exchange required* : _____
Underlying dan/atau informasi lainnya/*Underlying and/or other information* : _____

- Transaksi Penjualan FX
*FX Sell Transaction***

Sumber valuta asing/*Source of foreign exchange* : _____
Jumlah penerimaan valuta asing/*Acceptance amount of foreign exchange* : _____
Tanggal penerimaan valuta asing/*Date of foreign exchange acceptance* : _____
Underlying dan/atau informasi lainnya/*Underlying and/or other information* : _____

Di bawah ini wajib diisi jika *Underlying* berupa Invoice atau Commercial Invoice yang telah melewati batas waktu pembayaran namun masih dalam tenggat waktu 3 (tiga) bulan/Provide below information if the *Underlying* is an Invoice or Commercial Invoice that had passed its due date but still within the period of 3 (three) months after its due date

Atas penggunaan dokumen *Underlying* transaksi berupa Invoice/Commercial Invoice dengan rincian sebagai berikut:

For the use of Underlying document transaction in the form of Invoice/Commercial Invoice with details as follows:

Tanggal Invoice/*Invoice Date* : _____
Nomor Invoice/*Invoice Number* : _____
Batas Waktu Pembayaran Invoice/*Invoice Due Date* : _____

Dengan ini, Nasabah menyatakan bahwa pembayaran valuta asing belum pernah dilakukan atas dasar invoice dimaksud.
Herewith, Customer states that the payment of foreign currency has never been made on the basis of the invoice referred to.

Berkenaan dengan Transaksi FX tersebut di atas, Nasabah menyatakan bahwa/*In regards to the FX Transaction specified above, the Customer hereby declares that:*

1. Nasabah sudah diberikan informasi oleh Bank terkait Ketentuan Kewajiban Penggunaan Mata Uang Rupiah dan telah sepenuhnya mematuhi ketentuan tersebut sebagaimana diatur dalam PBI Nomor 17/3/PBI/2015.
Customer has been informed by the Bank in regards to the terms of use of Rupiah currency and shall comply as regulated under PBI No. 17/3/PBI/2015
2. Jika Nasabah memberikan Underlying berupa *list of invoices*, Nasabah bersedia mengadministrasikan detail *invoice* sesuai dengan *list* tersebut dan bersedia menyediakan *invoice* dari *list* tersebut apabila dibutuhkan oleh Bank.
If Customer provides list of invoices as Underlying, Customer will administer the invoice(s) and provide the invoice(s) anytime inquired by the Bank.
3. Nasabah menyatakan bahwa hanya menggunakan dokumen Underlying Transaksi FX paling banyak 1 (satu) kali di seluruh sistem perbankan Indonesia untuk tujuan konversi dana keluar (khusus untuk tax amnesty).
Customer has stated that Customer will only use the FX Transaction Underlying document not more than once (applies to all banks within the Indonesian banking system) for the purposes of funds transfer (only for tax amnesty)
4. Semua informasi dalam pernyataan ini benar dan dapat dipertanggungjawabkan. Dalam hal kemudian hari ditemukan hal-hal yang tidak sesuai antara informasi lain dan isi pernyataan ini, segala akibat hukum yang timbul menjadi tanggung jawab Nasabah sepenuhnya.
All information contained herein is true and correct to the best of the Customer knowledge and belief. In the event there is any inconsistency in the future between other information and information contained herein, all legal consequences arising therefrom will fully be borne by the Customer.

Surat Pernyataan ini dibuat dalam dwi bahasa. Jika terdapat ketidaksesuaian antara versi Bahasa Indonesia dan Bahasa Inggris, maka versi Bahasa Indonesia yang akan berlaku.

This Statement Letter is provided in bilingual. In the case of inconsistencies between the Bahasa version and the English version, the Bahasa version will prevail.

Demikian pernyataan ini dibuat dalam keadaan sadar dan tidak ada paksaan dari pihak manapun untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

This statement letter is made knowingly, voluntarily, without undue influence and is to be used accordingly.

Pejabat yang berwenang/*Authorized representative*¹

Materai Stamp Duty IDR 10,000.00
--

Nama/Name : _____

Jabatan/Title : _____

¹ Wajib ditandatangani oleh pejabat berwenang yang terdaftar di Rekening Bank, jika tidak maka diperlukan Surat Kuasa

¹ *Shall be signed by the authorized representative registered in Bank Account otherwise a Power of Attorney shall be required*

DOKUMEN INI TELAH DISESUIKAN DENGAN KETENTUAN PERATURAN PERUNDANG-UNDANGAN TERMASUK KETENTUAN DARI BANK INDONESIA

THIS DOCUMENT HAS BEEN MADE IN COMPLIANCE WITH THE PREVAILING LAWS AND REGULATION INCLUDING STATUTORY PROVISIONS OF BANK OF INDONESIA